

### Lifetime Limited Warranty

Greenlee Tools, Inc. warrants to the original purchaser of these goods for use that these products will be free from defects in workmanship and material for their useful life, excepting normal wear and abuse. This warranty is subject to the same terms and conditions contained in Greenlee Tools, Inc.'s standard one-year limited warranty.

For all Test Instrument repairs, contact Customer Service at 800-435-0786 and request a Return Authorization. An Approved Authorization including shipping label and instructions will be sent.

For items not covered under warranty (such as items dropped, abused, etc.), a repair cost quote is available upon request.

*Note: Prior to returning any test instrument, please check replaceable batteries or make sure the battery is at full charge.*

### Garantía limitada válida durante la vida útil del producto

Greenlee Tools, Inc. le garantiza al comprador original de estos bienes de uso, que los mismos estarán libres de defectos de materiales y fabricación durante su vida útil; excepto en el caso de que sean maltratados o hayan sufrido el deterioro normal. Esta garantía está sujeta a los mismos términos y condiciones de la garantía estándar limitada válida por un año, otorgada por Greenlee Tools, Inc.

Para reparaciones de todo instrumento de verificación, comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente al 800-435-0786 y solicite una autorización de devolución. Se le enviará una Autorización Aprobada incluyendo una etiqueta de envío e instrucciones.

Puede obtener, previa solicitud, una cotización de precios de reparación para aquellos artículos que no están cubiertos bajo esta garantía (los que se han dejado caer o han sido maltratados).

*Aviso: Antes de devolver un instrumento de verificación, revise si las pilas están bajas y es necesario reemplazarlas.*

### Garantie à vie limitée

La société Greenlee Tools, Inc. garantit à l'acheteur d'origine de ces produits que ces derniers ne comportent aucun défaut d'exécution ou de matériau pour la durée de leur vie utile, sauf l'usure normale. Cette garantie est assujettie aux mêmes conditions que celles contenues dans les modalités et conditions de la garantie limitée standard d'un an de Greenlee Tools, Inc.

Pour toutes les réparations d'instruments de mesure, appeler le service après vente au 800 435-0786 et demander une autorisation de retour. Une autorisation approuvée, incluant une étiquette d'expédition et des instructions sera envoyée.

Lorsque les articles ne sont pas protégés par une garantie (comme si l'appareil tombe, s'il est soumis à un usage abusif, etc.), une soumission pour le prix de réparation sera présentée sur demande.

*Remarque : Avant de renvoyer un appareil de mesure, vérifier les piles remplaçables ou s'assurer que la pile est chargée au complet.*



## GT-10 Outlet Circuit Tester

|  |  |
|--|--|
|  | <b>⚠ WARNING</b>   |
|  | Electric shock hazard:<br>Contact with live circuits could result in severe injury or death. |

### Typical 3-Wire NEMA 5-15R Receptacle (polarized)



Hot Contact (black wire)

Neutral Contact (white wire)

Ground Contact (green or uninsulated wire)

| INDICATOR | FAULT                 | REASON FOR WIRING FAULT               |
|-----------|-----------------------|---------------------------------------|
|           | Open Ground           | Ground contact not connected          |
|           | Open Neutral          | Neutral contact not connected         |
|           | Open Hot              | Hot contact not connected             |
|           | Hot / Ground Reverse  | Hot and ground contacts interchanged  |
|           | Hot / Neutral Reverse | Hot and neutral contacts interchanged |
|           | Correct               | Receptacle is wired correctly         |

KEY: Indicator Lit

Indicator Not Lit

## Instructions

1. Unplug all appliances or equipment on the circuit being tested.
2. Plug the GT-10 into any standard 120 V AC receptacle (NEMA 5-15R).
3. Compare the illuminated lamps on the GT-10 to the code key located on the product or in the table above.

**Note: If the LEDs indicate anything other than "Correct Wiring", have the wiring verified by a qualified electrician.**

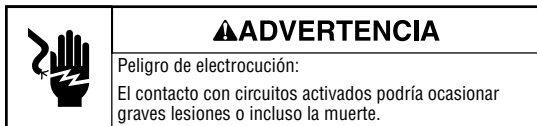
*Note: The GT-10 is not a comprehensive diagnostic instrument. The GT-10 is a simple instrument designed to detect nearly all, probable and common, improper wiring conditions. It will not detect a combination of defects. It will not indicate the quality of ground or reversal of grounded and grounding conductors. It will not detect two hot wires in a circuit. Circuit capacitance may indicate continuity in an open circuit. Failure to unplug appliances or equipment on the circuit being tested can cause erroneous readings.*



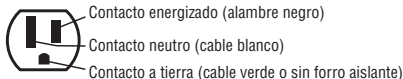
4455 Boeing Drive, Rockford, IL 61109-2988 USA  
Customer Service (International): 815-397-7070 • Fax: 815-397-9247  
Customer Service (North America): 800-435-0786  
USA Fax: 800-451-2632, 815-397-1865 • Canada Fax: 800-524-2853

[www.greenlee.com](http://www.greenlee.com)

# Verificador de Circuitos de Tomacorrientes GT-10



## Receptáculo NEMA 5-15R trifilar típico (polarizado)



| INDICADOR | FALLA                       | RAZÓN DE LA FALLA DE CABLEADO                  |
|-----------|-----------------------------|--|
|           | Tierra abierta              | Contacto a tierra no conectado                 |
|           | Neutro abierto              | Contacto neutro no conectado                   |
|           | Energizado abierto          | Contacto energizado no conectado               |
|           | Energizado/Tierra invertida | Contactos energizado y a tierra intercambiados |
|           | Energizado/Neutro invertido | Contactos energizado y neutro intercambiados   |
|           | Correcto                    | El cableado está cableado correctamente        |

LEYENDA: Indicador iluminado Indicador no iluminado

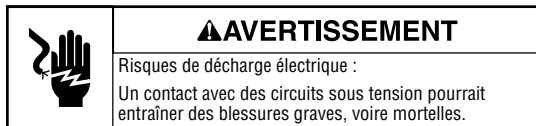
## Instrucciones

- Desenchufe todo aparato o equipo conectado al circuito que se está verificando.
- Enchufe la unidad GT-10 a cualquier receptáculo estándar de 120V CA (NEMA 5-15R).
- Compare las lámparas iluminadas en la unidad GT-10 con la clave de códigos en el producto o en la tabla que aparece arriba.

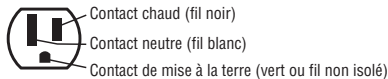
**Nota: Si los diodos emisores de luz (LED) indican cualquier otra cosa excepto que el cableado es correcto "Correct Wiring", contrate a un electricista profesional a fin de que revise el cableado.**

*Nota: La unidad GT-10 no es un instrumento de diagnóstico exhaustivo. La unidad GT-10 es un simple instrumento que detecta casi todas las condiciones de cableado incorrecto comunes posibles. No detectará una combinación de defectos. No indicará la calidad de las conexiones a la tierra, conexiones a tierra invertidas o conductores a tierra. No detectará dos cables energizados en un mismo circuito. La capacidad del circuito podría indicar continuidad en un circuito abierto. De no desenchufarse todos los aparatos y equipos conectados al circuito que se está verificando, podrían ocasionarse lecturas incorrectas.*

# Vérificateur de prise de courant GT-10



## Réceptacle NEMA 5-15R à 3 fils type (polarisé)



| INDICATEUR | DÉFAUT                           | RAISON DU DÉFAUT DE CÂBLAGE                                    |
|------------|----------------------------------|--|
|            | Mise à la terre ouverte          | Contact de mise à la terre non branché                         |
|            | Ouvert neutre                    | Contact neutre non branché                                     |
|            | Ouvert chaud                     | Contact chaud non branché                                      |
|            | Chaud / Mise à la terre inversée | Contact chaud et de mise à la terre remplacés l'un par l'autre |
|            | Chaud / Neutre inversé           | Contact chaud et neutre remplacés l'un par l'autre             |
|            | Correct                          | Les fils de la prise sont installés correctement               |

RÉFÉRENCE : Voyant allumé Voyant éteint

## Mode d'emploi

- Débrancher tous les appareils ou équipements sur le circuit à vérifier.
- Brancher le GT-10 dans n'importe quelle prise de courant standard (NEMA 5-15R) de 120 V c.a.
- Comparer les voyants allumés sur le GT-10 au code de clé situé sur le produit ou dans le tableau ci-dessus.

**Remarque : Si les DEL indiquent autre chose que « Correct Wiring » (câblage correct), faire vérifier le câblage par un électricien qualifié.**

*Remarque : Le GT-10 n'est pas un instrument de diagnostic complet. Le GT-10 est un instrument simple, conçu pour détecter presque toutes les conditions probables et courantes de câblage incorrect. Il ne détecte pas une combinaison de défauts. Il n'indique pas la qualité de la mise à la terre ou l'inversion des conducteurs mis à la terre ou de mise à la terre. Il ne détecte pas deux câbles actifs sur un circuit. La capacité du circuit pourrait indiquer la continuité dans un circuit ouvert. Le fait de ne pas débrancher les appareils ou l'équipement branchés sur le circuit peut produire des lectures erronées.*